

JPCERT/CC 脆弱性情報コーディネーションに関する確認書

Note of Confirmation

Japan Computer Emergency Response Team Coordination Center
On Vulnerability Information Coordination

はじめに - Introduction

JPCERT コーディネーションセンター (JPCERT/CC) は、1996年の設立から日本のコンタクトポイントとなる National CSIRT (コンピュータセキュリティインシデント対応チーム) として、セキュリティインシデント報告に対応するほか、国内外のコンピュータセキュリティインシデント情報、脆弱性情報のコーディネーションを行っています。

JPCERT/CC is an independent non-profit organization, acting as Japan's national point of contact for overseas CSIRTs. Since its establishment in 1994, the center has been gathering computer incident and vulnerability information, issuing security alerts and advisories, and providing incident responses.

JPCERT/CC は、海外のインシデント対応チームが発見、または報告を受けた未公開脆弱性情報を、製品ベンダ(日本市場へ製品提供するベンダ)に対してコーディネーションする役割を担っています。これにより、日本の製品ベンダが国際ベンダと同じタイミングで脆弱性情報にアクセスする機会を得られることになり、脆弱性情報が一般公開されるまでの間に、自社製品への対応を行うための時間の確保が可能になります。

One of the JPCERT/CC's services is to coordinate vulnerability information, which when discovered is reported to overseas CSIRTs and then to Japanese vendors. This service helps Japanese product vendors to access vulnerability information at the same time as international vendors and gives them a fair opportunity to deal with product vulnerabilities before they are publicly disclosed.

この確認書は、JPCERT/CC と CERT/CC を含む海外 CSIRT との信頼関係のもと、JPCERT/CC が、日本国内の信頼のおける製品ベンダ様と、脆弱性情報の通知連絡体制を確認させていただくものです。JPCERT/CC は、この確認書に基づき、みなさまと CSIRT 間の脆弱性情報取り扱いガイドラインに基づく守秘義務契約を取交わし、安全な情報ハンドリングを図ることに務めます。

In this Note of confirmation, vendors agree to allow JPCERT/CC to coordinate the distribution of their undisclosed vulnerability information provided by overseas CSIRTs including CERT/CC. Based on this agreement, JPCERT/CC coordinates vulnerability information with a separately agreed distribution policy and procedure guideline.

確認書および、組織内コンタクトポイント登録フォーム

Note of Confirmation and Contact Point within your Organization

<http://www.jpccert.or.jp/form/poc.txt>

下記項目に記入の上、office@jpccert.or.jp 宛にご送付ください。

JPCERT/CC と CERT/CC を含む海外 CSIRT との信頼関係に基づき、海外 CSIRT が JPCERT/CC に発信する脆弱性情報を、JPCERT/CC が一般公開前にベンダに連絡する体制に同意します。

We agree with JPCERT/CC to coordinate undisclosed vulnerability information, provided by overseas CSIRT including CERT/CC.

今後のコーディネーション体制における、組織内のコンタクトポイント情報 Contact Point Information for vulnerability coordination structure

連絡先情報 (Team Contact)

1. 組織名 (Organization Name) :
2. 連絡先メールアドレス (Team e-mail address) :
*チームアドレス (例) vh@ --御社名-- .co.jp などが望ましい。
3. 電話番号 (Telephone Number) :
4. 住所 (Mail address) :

ハンドリングチーム責任者 (Primary Contact)

1. 氏名 (Name) :
2. 所属 (Affiliation) :
3. 役職 (Title) :
4. 連絡先メールアドレス (Contact e-mail address) :
5. 電話番号 (Telephone Number) :
6. 住所 (Mail Address) :

この確認書は、日本のベンダが CERT/CC に直接連絡することを妨げるものではありません。
This Note of Confirmation shall not preclude Japanese vendors' direct contact to CERT/CC.
